

**cortile**

Ausgabe August 2008  
Das Innovationsmagazin der  
MÜLLER-STEINAG GRUPPE



**Betonelemente**  
Spezialelemente für den  
EURO 08-Perron Salina Raurica

**Fertigelemente**  
Liftschachtelemente

**Umgebungsgestaltung**  
FRIEDA® Pflasterstein  
Sitzbank EDEN  
Trinkbrunnen ALRONDA  
AURA® Plattensystem  
COTERA® Platten und Stufen

## EDITORIAL

Liebe Betrachterin,  
lieber Betrachter

Mit unserem Kundenmagazin cortile® präsentieren wir unseren Kunden alljährlich Produkte und Dienstleistungen aus den Werken der MÜLLER-STEINAG Gruppe.



Die Verkaufsgesellschaften CREABETON BAUSTOFF AG für Katalogprodukte und die MÜLLER-STEINAG BAUSTOFF AG für Planprodukte und Naturbaustoffe ermöglichen durch ihre kompromisslose Zusammenarbeit innerhalb der MÜLLER-STEINAG Gruppe kostenoptimierende Synergien in Distribution und Logistik. Im neu gestalteten ROZPARK (Werk STEINAG Rozloch AG, Stansstad) präsentieren wir Produkte der beiden Verkaufsgesellschaften. Zum Beispiel den neuen Sitzbank EDEN (S. 4) oder den neuen Trinkbrunnen ALRONDA (S. 9).

Im neuen Magazin zeigen wir Ihnen an innovativen Beispielen die verschiedenen Einsatzmöglichkeiten unserer Produkte, die Sie für Ihre Projekte inspirieren mögen.

Für alle Fragen im Zusammenhang mit den hier vorgestellten Projekten stehen wir Ihnen gerne zur Verfügung.

Peter Röschli  
Marketingkommunikation  
CREABETON BAUSTOFF AG  
MÜLLER-STEINAG BAUSTOFF AG



Bestellen Sie zusätzliche Exemplare des cortile® oder weitere Unterlagen unserer Produkte!

[www.cortile.ch](http://www.cortile.ch)  
[www.creabeton-baustoff.ch](http://www.creabeton-baustoff.ch)  
creaphone 0848 400 401

[www.ms-baustoff.ch](http://www.ms-baustoff.ch)



### Titelseite

**Strassenszene am Jodlerfest 2008 in Luzern.  
Fotomontage mit FRIEDA® Pflastersteinen.**

FRIEDA® Pflastersteinflächen haben die Anmutung von Naturstein, sind jedoch leichter zu verlegen. FRIEDA® Steine sind wie Natursteine, unterschiedlich gross. Nur Breite und Höhe der Steine sind einheitlich. Damit, und mit der untenseitigen Markierungsnut, lassen sich die Steine in dichten Reihen mit engen Fugen schnell und einfach pflastern.

Alle Masse in Zentimeter



# BETONELEMENTE

EURO 08



## SBB-Station Salina Raurica für die Besucher der EURO 08 in Basel

Zur Entlastung des bestehenden Bahnhof Pratteln erstellte die SBB eine Entlastungshaltestelle in unmittelbarer Nähe der Besucher-Parkplätze. Damit gewährleisteten die SBB das sichere und schnelle Umsteigen der Besucher auf die Zubringerzüge zum Stadion. Der Auftrag an die MÜLLER-STEINAG BAUSTOFF AG erging im Januar 08. Nach intensiver Planungs- und Fertigungszeit konnte die Perronanlage am 30. Mai 08 ihrer Bestimmung übergeben werden.

58 Elemente: L 9.15 m, B 3 und 4 m  
Gewicht pro Element: 22 Tonnen  
Oberfläche: schalungsglatt, sandgestrahlt

### Nachtarbeit mit zeitlichen Auflagen.

Mit den Versetzarbeiten konnte erst ab 22.30 Uhr begonnen werden, als der Bahnverkehr einspurig geführt werden konnte. Die Elemente durften nur versetzt werden, wenn zwischen zwei Zügen die Zeitspanne mindestens 15 Minuten betrug. Bis zur vollständigen Sperrung der Strecke um 2.00 Uhr, konnten daher zeitweise nur drei Elemente pro Stunde versetzt werden. Ab 2.00 Uhr ging es dann im 15-Minuten-Takt zügig vorwärts. Pünktlich mit dem ersten Zug um 5.00 Uhr konnte die Bahnstrecke wieder freigegeben werden.



### Sitzbank EDEN

Körper, aus sehr feinem Beton gefertigt, mit elipsenförmiger, glattkurviger Öffnung.

Ein attraktives Gestaltungselement für den privaten und öffentlichen Raum.

NEU EDEN SITZBANK



L 220, B 45, H 45, W 8  
 grau, vollkantig,  
 schalungsglatt  
 495 kg

Andere Farben auf Anfrage.



### Wohnhaus «Sparkling Droplet» in Küsnacht a.R.



Das architektonische Gestaltungsprinzip von «Sparkling Droplets» ist ebenso einfach wie überzeugend.

Aus dem Hang ragen zwei kubische Baukörper, die seeseitig über dem Grund schweben. Sie sind über einen tunnelartigen Durchgang miteinander verbunden und bilden so das Gartenhaus.

Durchgehende Glasfassaden geben den uneingeschränkten Blick auf den See und die majestätische Bergkulisse frei.

Über dem Haupthaus thront, von weit her als eigentliche Landmarke sichtbar, das flügelartige Attikahaus. Mit seiner freien Gestalt ruht es auf elegant ausgestalteten Säulen.

Im Grundriss ein Rechteck, offenbart die Attika ihre komplexe, gekrümmte Form vor allem in Innern. Die Glasfassade erstreckt sich über die gesamte Frontfläche sowie über die beiden Stirnseiten und erlaubt eine atemberaubende Panoramansicht.

Die geschlossene Rückwand sorgt für ein angenehmes Wohngefühl.

In ihrem Zusammenspiel vereinen sich Gartenhaus und Attika zur architektonisch herausragenden Luxusresidenz.

### Aussenbereich

Die Natursteinfassade des Gartenhauses ist in Portoschiefer gehalten. Die tiefschwarzen, bruchrohen Steinplatten verleihen der Residenz einen zeitlos-ehrwürdigen Charakter.

Das flügelartige Attikahaus ist einheitlich mit mattem Chromstahl verkleidet. Die Fensterflügel in den Glasfassaden sind in edle Douglasienholzrahmen gefasst. Aussenseitig angebrachte Screens sorgen tagsüber für Sichtschutz und Beschattung.

Die ausgedehnten Dachgärten sind über eine Brücke miteinander verbunden. Die weitläufige, zum See hin orientierte Parkanlage ist terrassenförmig angelegt und wird mit Natursteinkörben und Liegedecks anmutig strukturiert.

**Objekt** Luzernerstrasse, 6403 Küsnacht a.R.

**Architekt** Ivan Marty, marty architektur, 6430 Schwyz  
www.marty-architektur.ch

**Bauherr** Urs Wenger, Impetus-Exclusive Residences, Oberägeri

**Bilder** Franz Kälin, Einsiedeln



Wettbewerbsmodell (oben) und realisiertes Projekt, mit Blick von Ennetbaden.

**Baden–Ennetbaden: Brücke über die Limmat, mit Liftverbindung zum Bahnhofplatz.**

Eine direkte Fussgängerverbindung Baden–Ennetbaden war schon immer ein Bedürfnis der beiden Gemeinden. 2003 wurde ein Projektwettbewerb ausgeschrieben und das Projekt 2005 realisiert. Heute wird der Übergang rege genutzt und für die Benutzer zum täglichen Erlebnis.

Architekten:  
Sabina Hubacher, Christoph Haerle  
[www.hh-h.ch](http://www.hh-h.ch)



# FERTIGELEMENTE



## Liftschächte

Im Werk hergestellte Liftschachtelemente enthalten alle vom Kunden vorgegebenen Komponenten und Aussparungen. Die Elemente werden prompt auf die Baustelle geliefert und ohne Verzug montiert, das spart Zeit und Geld. Mit dem richtigen Farbkonzept wird Notwendiges zur Kunst am Bau.



Fertiger Aussen-Liftschacht. Die sehr feine Sichtbetonoberfläche kann problemlos mit Farbe überstrichen werden.

Tel. 0848 200 210  
info@ms-baustoff.ch



**Brunnenobjekt**  
**RehaClinic Zurzach**

Schalungsglatte Brunnen-  
element, 2-teilig, 2-farbig,  
Kanten leicht gefast.  
Beton rostrot eingefärbt.  
Installation 2007.

**Standort**

Therapie- und Erlebnisgarten  
RehaClinic Zurzach.

**Gestaltung**

ILF Institut für Landschaft und  
Freiraum, HSR Hochschule für  
Technik Rapperswil.





# TRINKBRUNNEN ALRONDA



## Trinkbrunnen ALRONDA

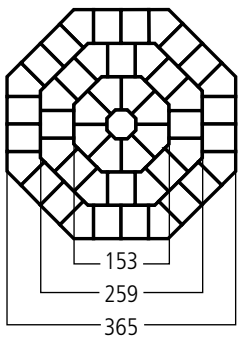
## NEU

Passend zu den ALRONDA Pflanzvasen ist dieser Trinkbrunnen ein weiteres, zeitloses Gestaltungselement für den öffentlichen Raum aus dem Hause CREABETON.

Designorientierte Freiraumgestalter schätzen die klare, schnörkellose Linie mit der seidenglatten Oberfläche.

Grau, mit schalungsglatte Oberfläche.

Andere Farben auf Anfrage.  
H 90, Ø 80, 1120 kg



**AURA®** Achteckplatte  
Ø 153, 259, 365

**AURA®**  
Plattensystem



- Platten**  
L 23.5, B 46, H 4.5  
L 46, B 68.5, H 4.5

- Stufenelemente**  
L 45.5, B 38, H 15  
L 68, B 38, H 15  
L 91, B 38, H 15

Oberfläche strukturiert, imprägniert  
und patiniert





### **COTERA®**

Platten und Stufen

Frostsichere Tonplatten-  
imitation mit Halb- und  
Diagonalsteinen für saubere  
Abschlüsse.

Passende Stufenelemente  
mit Eckstücken.

Oberfläche leicht strukturiert,  
versiegelt



terracotta-  
tonrot



terracotta-  
tongelb

Normalplatte L 33.3, B 33.3, H 4.5

Halbplatte L 33.3, B 16, H 4.5

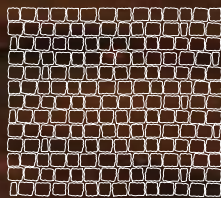
Diagonalplatte L 33.3, B 33.3, H 4.5

Stufenelement L 33.3, B 38, H 15

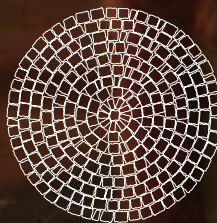
Eckstück, links/rechts L 38, B 38, H 15



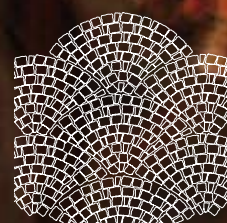
Standardverlegung



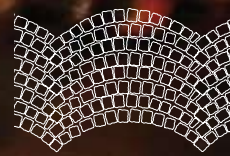
Kreisverlegung



Schuppenverlegung



Segmentverlegung



Fahnenchwinger vor dem KKL.  
Eidgenössisches Jodlerfest 2008, Luzern.

#### FRIEDA® Pflasterstein

Die feine, sandig geschieferte Oberfläche ist bei jedem Stein anders, jeder Stein weist unterschiedlich gebrochene Kanten auf und ist, genau wie ein Naturstein, ein Unikat. Anders als bei gebrochenen Natursteinen sind die FRIEDA® Steine einheitlich 70 mm hoch.



Bernstein, Mischfarbe  
(gelb, hellbraun, grau)



Perlgrau, Mischfarbe  
(hellgrau, anthrazit)



Anthrazit, Einzelfarbe (anthrazit)